

Les prochains spectacles de la Biennale

CCN Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Montalvo-Hervieu

Good Morning, Mr Gershwin
Maison de la Danse
Le 11, 12, 13, 16, 18, 19, 20 à 20h30, et le 12 à 19h30 et le 21 à 15h

Companhia Urbana de Dança

Agwa / Suite Funk (Carioca e suburbana)
Célestins - Théâtre de Lyon
Le 12 à 20h30, et le 12 à 14h30 et 20h30
Espace Albert Camus
Les 16 et 17 à 20h30 et le 18 à 14h30

Wayne McGregor / Random Dance

Entropy
Le Transbordeur
Le 11 à 20h30

Ballet de l'Opéra de Lyon
3 programmes
Opéra de Lyon
Du 9 au 14 à 20h30

CCN Ballet de Lorraine
Les petites pièces de Berlin
Studio 24 - Villeurbanne
Les 11 et 12 à 20h30 et le 13 à 16h30

Ronald K. Brown / Evidence

One Shot / Walking Out The Dark / Order My Steps
La Croix-Rousse/Scène nationale de Lyon
Les 11, 12 et 13 à 20h30

Living Dance Studio / Wen Hui

Memory
Théâtre du Point du Jour
Le 12 à 18h30, les 13 et 15 à 20h30 et le 16 à 14h30

CCN Roubaix / C. Carlson
Double Vision
Le Toboggan - Décines
Le 12 à 20h30

Le Défilé
Légendes d'avenir
Rue de la République
Le 14 à 15h

Madhavi Mudgal / Alarmel Valli

Samanvaya
Célestins - Théâtre de Lyon
Le 14 à 19h, le 15 à 19h30 et le 16 à 20h30

Legend Lin Dance Theatre

Miroirs de vie
Amphithéâtre - Cité Internationale
Les 15, 16, 17 et 18 à 20h30

Rosas

D'un soir un jour
Opéra de Lyon
Les 16, 17, 18 et 19 à 20h30

Cie Chatha Vu

CCN Rillieux-la-Pape
Les 16, 19 et 20 à 18h30 et les 17 et 18 à 20h30

Balletto Teatro di Torino

Primo Toccare
Le Toboggan - Décines
Les 17, 18, 19 et 20 à 20h30

Cie LANABEL

Virus/Antivirus
Opéra de Lyon - l'Amphi
Les 17, 18 et 19 à 18h30

Olga de Soto

histoire(s)
Maison de la Danse - Studio Jorge Donn
Les 18, 19 et 20 à 19h

Susanne Linke

Schritte Verfolgen II - Reconstruction
La Croix-Rousse/Scène nationale de Lyon
Le 18 à 20h30 et le 19 à 22h30

... & alters / Anna Halprin
parades & changes, replays
Studio 24 - Villeurbanne
Les 18 et 19 à 20h30 et le 20 à 16h30

Companhia Sociedade Masculina

Palpable / Um Olhar
Célestins - Théâtre de Lyon
Les 19 et 20 à 20h30 et le 21 à 19h
Espace Alpha
Le 23 à 20h30

Retour en avant

Anou Skan

Chant VI

Pièce pour 3 danseurs et 1 comédien-récitant / Durée 55 min

Création Biennale

1^{re}
mondiale

Retrouvez le Café Danse et profitez de l'ambiance du festival !

Le café restaurant de la Biennale

Un bistrot convivial et atypique ouvert à tous tenu par l'équipe du restaurant le BULDO, installé dans l'impressionnante salle de la Corbeille du Palais du Commerce.

Ouvert du lundi au samedi
Uniquement pendant la Biennale
du 6 au 30 septembre
De 10h à 19h

Palais du Commerce
20 place de la Bourse, Lyon 2ème
Métro Cordeliers

Autour du spectacle...

Lecture, Contre-Chant

En lien avec *Chant VI*, Anou Skan présente une lecture plus large du chant six de l'Enéide, avec le comédien Philippe Vincenot.

Jeudi 18 septembre à 20h
Musée Gallo Romain de Fourvière

Retrouvez le programme complet sur :
www.biennale-de-lyon.org

La Biennale de la Danse est financée par : Le Grand Lyon • La Ville de Lyon • Le Conseil régional Rhône-Alpes • Le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Rhône-Alpes et DMDTS) • Le Conseil général du Rhône

Partenaire Principal des Biennales de Lyon : Grand Casino de Lyon
Le Pharaon / Groupe Partouche

Partenaires Officiels : GL events • CIC Lyonnaise de Banque • Maât • La Compagnie Nationale du Rhône • Toupergel

Avec le soutien de : SYTRAL / TCL • CulturesFrance • ONLY LYON

Avec la participation du Club des Biennales : Aéroports de Lyon • Algo Executive • ATC - Groupe • Cabinet Conseil Patrice Riberry • Diagonale • Fermob • Financière Saint Rambert • Fot Imprimeurs • Habitat • JCDecaux • Lyon Le Grand Tour • N&M Voyages • Nouveau Monde DDB • Soderip

Avec le concours de : La Ville de Villeurbanne • JC Decaux • UGC • SNCF • ATC Caractères • Printemps

Partenaires presse : LCI • France Info • France Bleu • Les Inroductibles • L'Express • Métro • Danser • Marie Claire • Tribune de Lyon • Les Acteurs de l'Economie

Publicité

LA CULTURE, PARTOUT, POUR TOUS, PARTOUCHE
Groupe Partouche / Grand Casino de Lyon Le Pharaon,
Partenaire Principal des Biennales de Lyon

Direction artistique : Sophie Tabakov et Laurent Soubise

Chorégraphie : Sophie Tabakov

Danseurs : Sophie Tabakov, Bérangère Valour, Laurent Soubise - Comédien-récitant : Philippe Vincenot - Texte : Virgile, l'Enéide (extraits du chant six) traduction Maurice Rat (1965, ed. Garnier Frères) - Musique originale et voix : Borys Cholewka - Lumières : Christine Richier - Scénographie : Sophie Tabakov, Christine Richier, Elodie Monet - Décors : Elodie Monet - Costumes : Lise Lendais
Assistante répétitrice : Axelle Mikaeloff

Coproduction : Compagnie Anou Skan, Biennale de la Danse

Avec le soutien de : Adami, Ville de Lyon

Partenaires : Musée Gallo-Romain de Fourvière, Club des Biennales de Lyon

Remerciements : Alex Tabakov, Georges Papageorgiou, Yann Marek

A Georgi Tabakov mon grand-père, à mes parents, à Théo Angelopoulos

www.anouskan.fr

L'Adami gère les droits des artistes interprètes et consacre une partie des droits perçus à l'aide à la création, à la diffusion et à la formation.



Biennale de la danse Lyon
6 - 30 septembre 08



Sophie Tabakov

La danseuse chorégraphe Sophie Tabakov vit et travaille à Lyon. Elle décide de se consacrer à la danse à l'âge de quatorze ans. Elle est formée par Wes Howard, Michel Hallet Eghayan, Margaret Jenkins, Thomas Enckell et Dyana Byer. Après avoir dansé dans la compagnie de Michel Hallet Eghayan, Sophie Tabakov fonde en 1993, avec Laurent Soubise, la compagnie Anou Skan. Ses créations, essentiellement des soli ou des duos, sont basées sur le rituel dansé et la rencontre avec d'autres cultures. Elle a reçu le prix Villa Médicis Hors Les Murs pour Day Woman, un projet de recherche sur les danses rituelles des Indiens de la côte pacifique nord-ouest des Etats-Unis et d'Alaska. Désireuse d'associer le chant à sa danse, Sophie Tabakov a suivi différentes formations (chant du monde, sacré et lyrique) avec Borys Cholewka, Sœur Marie Keyrouz et Anna Nozati. Elle étudie également les danses traditionnelles des Balkans. Laurent Soubise lui, enrichit sa formation de danseur avec le yoga et le travail des Passes magiques de Carlos Castaneda. Il suit également l'enseignement de Danis Bois sur la perception et le développement d'une gestuelle à l'écoute du mouvement interne du corps. Au sein d'Anou Skan, Sophie et Laurent réfléchissent à la notion de continuité, définie de manière rigoureuse en mathématiques, comme servant à décrire des phénomènes qui évoluent progressivement.

De ses dernières créations *Un Labyrinthe*, *Temps de feu* (Biennale de la danse 2002 et 2004) ou *Scène Nomade*, il ressort un besoin de rendre le sol merveilleux, comme partenaire de la danse.

En 2005, Sophie Tabakov invente les *Labyrinthes Lumières*, des installations participatives pour les habitants des villes, visitées par des milliers de personnes.

Anou Skan présente régulièrement ses créations à Lyon et au-delà des frontières, dans des lieux insolites. Une humilité inspirée, la pureté des lignes, pas de folklore mais du ressenti caractérisent sa démarche artistique.



Chant VI

Dans *l'Enéide* de Virgile au chant six, le héros entre au royaume des morts afin de revoir son père. Guidé par deux colombes, il accomplit un voyage dans un espace-temps intermédiaire. « Ailleurs, dans un autre temps, mon aïeul condamné à mort sous Staline, se tenait prêt à mourir et déposait dans sa cellule son ultime possession : un manteau. J'imagine retourner dans sa cellule, y prendre son vêtement comme une transmission et une fois revenue dans le présent, inventer une danse qui symbolise ce passage, cet héritage. Nous avons imaginé une danse de l'ineffable où le présent, le passé et le futur se rejoignent ». La voix du récitant donne à entendre des extraits du texte de *l'Enéide* et le souffle de ses paroles accompagne les interprètes pas à pas.

Comment le passé peut-il dessiner le futur ?

Je cherchais mes racines et j'ai trouvé l'enracinement alors je suis devenue danseuse. Passé, présent, futur... c'est le même temps qui coule dans mes veines. Lorsque je danse, j'ai le passé dans mes os, le futur dans mes pieds et le présent dans mon souffle. Pourtant, le futur n'est pas écrit. Danser devient alors témoigner de cette errance entre continuité et inconnu.
Sophie Tabakov